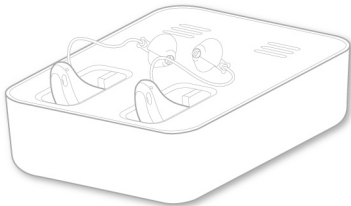


signia

# Inductive Charger E

Bruksanvisning



# Innehåll

<b>Innan du börjar</b>	<b>4</b>
Beståndsdelar	6
Förbereda laddaren	7
<b>Laddning</b>	<b>9</b>
Korrekt position för hörapparaterna	11
Laddningsstatus	12
Laddningstips	15
<b>Övrig information</b>	<b>23</b>
Underhåll och skötsel	23
Felsökning	24

<b>Viktig säkerhetsinformation</b>	<b>27</b>
Personsäkerhet	27
Produktsäkerhet	30
<b>Viktig information</b>	<b>32</b>
Förklaring av symboler	32
Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden	34
Tekniska data beträffande strömförsörjningen	36
Återvinningsinformation	37
Försäkran om överensstämmelse	37
Landsspecifik information	39

## Innan du börjar

Denna apparat är avsedd att ladda våra specifika hörapparater med inbyggda battericeller (laddningsbara litiumjonbatterier). Din audionom informerar dig om modellerna som passar.

Laddaren är endast avsett för inomhusbruk.

Observera och följ driftsförhållandena i avsnittet ”Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden”.

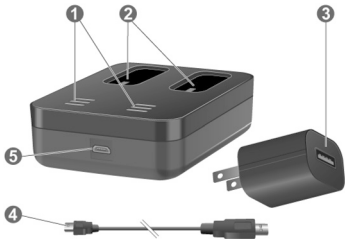
Laddaren är inte avsedd för förvaring av hörapparater vid transport.



## **VARNING**

Läs användarguiden noggrant och fullständigt och följ säkerhetsinformationen i detta dokument för att undvika materiella skador eller personskador.

## Beståndsdelar



❶ Statuslampor

❷ Laddningsuttag

❸ Nätkontakt

❹ USB-strömkabel

❺ USB-port för elanslutning

## Förbereda laddaren



### **OBSERVERA**

Användning av inkompatibla komponenter utgör en risk för felfunktion.

- ▶ Använd endast den strömförsörjning och den landsspecifika adapter som medföljer laddaren.

## Ansluta USB-strömkabeln

- ▶ Anslut USB-strömkabelns micro USB-ände till laddaren ①.
- ▶ Anslut USB-strömkabelns andra ände till nätkontakten ②.





# Laddning



## **FARA**

Risk för elektriska stötar!

- ▶ Använd laddaren endast till en USB-strömförsörjning på 5 V DC som uppfyller IEC 60950-1 och/eller IEC 62368-1.



## **OBSERVERA**

Kontrollera att laddaren är lättillgänglig så att det går att koppla bort den från eluttaget vid behov.

- ▶ Anslut laddaren till nätströmmen.  
En grön lysdiod för varje laddningsport indikerar att laddaren får ström och är klar att användas.
- ▶ Placera hörapparaterna i laddningsportarna enligt bilden.  
Du kan ladda båda hörapparaterna samtidigt.
- ▶ Hörapparaterna stängs av och börjar laddas automatiskt. Laddningsstatusen indikeras, se tabellen "Laddningsstatus" på nästa sida.



- ▶ Ta ut hörapparaterna ur laddaren när du vill använda dem. De slås på automatiskt.
- ▶ Du kan lämna laddaren ansluten till strömförsörjningen eller koppla bort den.

## Korrekt position för hörapparaterna

- Vänster och höger hörapparat kan placeras i vilken som helst av laddningsportarna. Portarna är inte kopplade till någon specifik sida.



- Hörapparaterna ligger lösa i laddningsportarna.
- Hörapparaternas hörselgångsdelar ska alltid peka mot statuslysdioderna.
- Kontrollera att hörapparaternas undersida är väl placerade i laddningsportarna.

## Laddningsstatus

### Lysdiod Statusbeskrivning

---



Ingen lysdiod:



Laddaren är inte ansluten till strömmen.



## Lysdiod Statusbeskrivning

---



En grön lysdiod:



Laddaren är ansluten till en strömkälla och



redo att ladda. Ingen hörapparat är ansluten till respektive laddningsport eller så är hörapparaten felaktigt ansluten.

---



Lysdiod som blinkar grönt:



Hörapparaten laddningsstatus utläses innan



laddningen startar.

---



En orange lysdiod:



Laddningsstatus 0 till 33 %



## Lysdiod Statusbeskrivning

---



Två orangea lysdioder:



Laddningsstatus 34 till 66 %



Tre orangea lysdioder:



Laddningsstatus 67 till 99 %



Tre gröna lysdioder:



Hörapparaten är fulladdad.



Tre blinkande orangea lysdioder: Nedkylningsfas






Laddningen återupptas efter 5 minuter.



## Lysdiod Statusbeskrivning

---

-  Blinkande/lysande röda lysdioder: Fel
-  Läs mer i avsnittet "Felsökning".
- 

---

## Laddningstips

Du kanske har frågor om hur du bäst laddar hörapparaterna. Läs frågorna och svaren nedan. Om du har fler frågor kan din audionom hjälpa dig.



## **Hur ofta måste jag ladda hörapparaterna?**

Vi rekommenderar att du laddar hörapparaterna dagligen, även om battericellen inte är urladdad. Ladda dem under natten så att du kan börja dagen med fulladdade hörapparater.



## **Hur lång tid tar laddningen?**

En full laddningscykel tar ca 4 till 5 timmar.

Efter 30 minuters laddning kan du använda hörapparaterna i upp till 7 timmar.

Laddningstiderna kan variera beroende på hur hörapparaterna används och hur gammal battericellen är.



 **Kan jag lämna hörapparaterna i laddaren?**

Även när hörapparaterna är fulladdade kan du lämna dem i laddaren. De slutar laddas automatiskt när de är fulladdade.

 **Vad händer om jag glömmer att ladda dem?**

Hörapparaterna stängs av automatiskt när battericellen är urladdad. Ladda hörapparaterna så snart som möjligt.

Hörapparater som inte har laddats på över sex månader kan få permanenta skador på grund av att battericellen djupurladdas. Battericeller som djupurladdas kan inte laddas mer och måste bytas ut.



## Vad ska jag göra om jag inte tänker använda hörapparaterna under flera dagar eller ännu längre?

- Kortvarig förvaring (upp till flera dagar): Stäng av hörapparaterna med hjälp av tryckknappen eller placera dem i laddaren som är ansluten till strömförsörjningen. Laddaren måste vara ansluten till strömförsörjningen. Om laddaren inte är ansluten till strömförsörjningen och du placerar hörapparaterna i laddaren, stängs hörapparaterna **inte** av.

Observera att hörapparaterna **inte** stängs av helt när du stänger av dem via fjärrkontrollen eller mobilappen. De försätts bara i viloläge och drar fortfarande ström.

Laddaren torkar hörapparaterna när de laddas. Du kan också använda konventionella produkter för att torka hörapparaterna.

- Långvarig förvaring (veckor, månader eller längre):  
Ladda först hörapparaterna fullständigt. Stäng av dem genom att trycka på tryckknappen innan de ska förvaras. Vi rekommenderar att använda torkningsprodukter vid förvaring av hörapparaterna. Du måste ladda hörapparaterna var sjätte månad för att undvika att battericellen djupurladdas. Djupurladdade battericeller kan inte laddas mer och måste bytas ut. Vi rekommenderar att du laddar dem oftare än var sjätte månad. Observera förvaringsvillkoren i hörapparaternas bruksanvisning.

Fråga din audionom om rekommenderade torkprodukter.



### **Vad ska jag tänka på vid laddning?**

Hörapparaterna och laddaren måste vara rena och torra. Observera driftsförhållanden i avsnittet

”Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden”.

Undvik laddning i höga rumstemperaturer eftersom detta kan förkorta battericellens livslängd och försämra dess kapacitet.

Om du använder laddaren i en mycket varma miljö ska du tänka på att den slutar ladda om dess temperatur överstiger 42 °C för att kyla ned sig. Lysdioderna blinkar med orangefärgat ljus under nedkylningsfasen.

Laddningen återupptas automatiskt efter 5 minuter.

Rör inte hörapparaterna när lysdioderna blinkar med orangefärgat ljus eftersom de kan vara varma.

 **Vad ska jag tänka på vid användning av ett grenuttag med energisparfunktioner?**

- Slå på grenuttaget **innan** du placerar hörapparaterna i laddaren. Annars kanske hörapparaterna inte upptäcks av laddaren.
- Stäng inte av grenuttagen **när** hörapparaterna befinner sig i laddaren. Annars slås hörapparaterna på automatiskt och laddas ur i laddaren.

Innan du stänger av grenuttaget ska du ta bort hörapparaterna från laddaren och stänga av dem med hjälp av tryckknappen.

# Övrig information

## Underhåll och skötsel



### **OBSERVERA**

Risk för skador orsakade av elstöt!

- ▶ Om rengöring krävs, koppla bort laddaren från strömkällan.
- ▶ Rengör laddaren med en mjuk, torr duk.
- ▶ Använd aldrig rinnande vatten och doppa aldrig laddaren i vatten.
- ▶ Sterilisera eller desinfektera inte laddaren.

# Felsökning

## Problem och möjliga lösningar

---

Ingen lysdiod är tänd.

---

- Kontrollera om nätströmmen är korrekt ansluten.
- 

Lysdioderna blinkar orangea.

---

Laddaren har nått temperaturgränsen och befinner sig nu i nedkylningsfasen. Laddningen återupptas efter 5 minuter.

- Rör inte hörapparaterna när lysdioderna blinkar orangefärgade. Hörapparaterna kan vara varma.
-



## Problem och möjliga lösningar

---

Lysdioderna blinkar rött.

---

Ett fel har uppstått i laddaren.

- Ta ut hörapparaterna ur laddaren och koppla bort laddaren från strömförsörjningen.
- Anslut laddaren till strömförsörjningen och sätt tillbaka hörapparaterna i laddningsportarna.

Om lysdioderna fortfarande blinkar rött:

- Ta ut hörapparaterna ur laddaren och koppla bort laddaren från strömförsörjningen.
  - Kontakta din audionom för att få hjälp.
-

## **Problem och möjliga lösningar**

---

Lysdioder som lyser med ett fast rött sken.

---

Ett fel har uppstått i hörapparaterna.

- Ta ut hörapparaterna ur laddaren och koppla bort laddaren från strömförsörjningen.
  - Kontakta din audionom för att få hjälp.
- 

Kontakta din audionom om du stöter på fler problem.

# Viktig säkerhetsinformation

## Personsäkerhet



### **FARA**

Risk för brännskador!

- ▶ Placera inget annat än hörapparaterna i laddaren.



### **FARA**

Risk för elstöt!

- ▶ Använd inte uppenbart skadade apparater utan lämna tillbaka dem till utprovningstället.



## **FARA**

Risk för kvävning!

Din apparat innehåller små delar som kan sväljas.

- ▶ Förvara hörapparaten, batterierna och tillbehören utom räckhåll för barn och personer med psykiska funktionshinder.
- ▶ Kontakta genast en läkare eller ett sjukhus om en del har svalts.



## **FARA**

Observera att icke godkända ändringar av apparaten kan orsaka skador på produkten eller personskador.

- ▶ Använd endast godkända delar och tillbehör.  
Be din audionom om hjälp.



## **FARA**

Explosionsrisk!

- ▶ Använd inte din apparat i explosiva atmosfärer (t. ex. i gruvområden).

## Produktsäkerhet



### **OBSERVERA**

- ▶ Skydda dina apparater från kraftig värme. Exponera den inte för direkt solljus.



### **OBSERVERA**

- ▶ Skydda dina apparater från hög fuktighet.



### **OBSERVERA**

- ▶ Torka inte dina apparater i en mikrovågsugn.



### **OBSERVERA**

- ▶ Använd inte laddaren när statuslamporna lyser rött.



## **OBSERVERA**

När laddaren är ansluten till nätström kan dess magnetfält orsaka störningar i elektriska enheter och göra att sparade data raderas.

- ▶ När laddaren är ansluten till nätström ska du hålla den borta från bankkort, datorer, bildskärmar, tv-apparater, lagringsmedia och annan elektronisk utrustning.



## **OBSERVERA**

- ▶ Får ej tappas. Interna komponenter kan skadas.



## **OBSERVERA**

- ▶ Montera inte isär enheten.

# Viktig information

## Förklaring av symboler

### Symboler som används i detta dokument

---



Indikerar en situation som kan leda till allvarliga, måttliga eller lättare personskador.

---



Indikerar möjlig produktskada.

---



Råd och tips om hur du kan använda din enhet på bästa sätt.

---



## Symboler på enheten eller förpackningen

---



Etikett med CE-märkning, bekräftar att vissa Europeiska direktiv är uppfyllda, se avsnitt "Försäkran om överensstämmelse".

---



Anger enhetens juridiska tillverkare.

---



Kasta inte enheten i hushållssoporna.  
Läs mer i avsnittet "Skrotningsinformation".

---



Läs och följ instruktionerna i bruksanvisningen.

---



Enheten betecknas som en medicinsk enhet.

---

## Drifts-, transport- och förvaringsförhållanden

### Driftsförhållanden

Temperatur	10 till 30 °C
Relativ luftfuktighet	20 till 75 %
Luftryck	700 till 1 060 hPa

Vid längre transport- eller förvaringsperioder ska följande förhållanden beaktas:

	<b>Förvaring</b>	<b>Transport</b>
Temperatur	10 till 40 °C	-20 till 60 °C
Relativ luftfuktighet	10 till 80 %	5 till 90 %
Luftryck	700 till 1 060 hPa	700 till 1 060 hPa

För andra delar, såsom hörapparater, kan andra villkor gälla.

## Tekniska data beträffande strömförsörjningen

Ingående spänning:	100-240 V AC
Ingående ström:	0,15-0,3 A
Ingångsfrekvens:	50-60 Hz
Utgående spänning:	5 V DC
Utgående ström:	1 A

## Återvinningsinformation

Återvinn enheter, tillbehör och förpackning enligt lokala bestämmelser.

## Försäkran om överensstämmelse

CE-märkningen visar att produkten överensstämmer med de europeiska direktiven:

- 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet
- 2014/35/EU om elektrisk utrustning avsedd för användning inom vissa spänningsgränser
- 2011/65/EU RoHS för begränsning av farliga substanser



CE-märkningen visar att produkten uppfyller vissa EU-direktiv. Du kan få försäkran om överensstämmelse i sitt fullständiga format från [www.signia-hearing.com/doc](http://www.signia-hearing.com/doc).

Enheten uppfyller kraven i EN 55011:2016 / A1:2017 grupp 2 klass B.

Denna enhet överensstämmer med del 18 i FCC-bestämmelserna och med CAN RSS-216/CNR-216.

Användning får ske under följande förutsättningar:

- Denna enhet får inte förorsaka skadliga störningar,
- denna enhet måste tåla eventuellt mottagna störningar, inklusive störningar som kan ha oönskade effekter och
- användaren ska hålla ett minimalt avstånd på 20 cm (8 in) under laddningsprocessen.

## **Landsspezifik information**



WSAUD A/S  
Nymoellevej 6  
3540 Lyngø  
Danmark

Document No. 04294-99T01-5300 SV  
Order/Item No. 109 958 01  
Master Rev02, 08.2020  
© 09.2020, WSAUD A/S. All rights reserved



**[www.signia-hearing.com](http://www.signia-hearing.com)**